

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Centra voor levens- en gezinsvragen hebben getalmd met de indiening van de nodige gegevens voor de uitwerking van nieuwe erkenningsbesluiten; dat de inwerkingtreding op 1 juli 1998 van de subsidiëeringsbepalingen bedoeld in het besluit van 18 juni 1998 niet in het vooruitzicht kan worden gesteld; dat de centra niettemin toelagen moeten blijven genieten om de voortzetting van de dienstverlening te waarborgen; dat dus zo spoedig mogelijk maatregelen moeten worden genomen om de in artikel 32 van bovenvermeld besluit bedoelde overgangsbepalingen met één semester te verlengen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 21, § 1, wordt de laatste zin gewijzigd als volgt :

« De met werkgeverslasten verhoogde toelagen mogen de bij dit besluit gevoegde weddeschalen niet overschrijden. »

Art. 3. Artikel 32 van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de Centra voor levens- en gezinsvragen wordt vervangen als volgt :

« Art. 32. Onverminderd de bepalingen van artikel 35 van het decreet zijn de voor het kalenderjaar 1998 aan elk centrum verleende toelagen gelijk aan de voor het jaar 1997 verleende toelagen, en worden ze verhoogd met 10 %, voor zover het geheel van de tijdens het jaar 1998 verrichte activiteiten ten minste gelijk is aan dat van het jaar 1997. Als zulks niet het geval is, worden de voor het jaar 1998 verleende toelagen verminderd tot het passende beloop. »

Art. 4. Artikel 31 van bovenbedoeld besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1998, met uitzondering van afdeling 9 die in werking treedt op 1 januari 1999. »

Art. 5. De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 oktober 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 98 — 3016

[C - 89/31433]

4 JUNI 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 en van 8 december 1994 houdende uitvoering van de artikelen 5, 6 en 8, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 8, eerste lid;

Gelet op de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikelen 5, 6 en 8;

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 98 — 3016

[C - 98/31433]

4 JUIN 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 et du 8 décembre 1994 portant exécution des articles 5, 6 et 8, § 2, de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 8, alinéa 1^{er};

Vu l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 5, 6 et 8;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 6 van de ordonnantie van 1 juli 1994 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 december 1994 houdende uitvoering van artikel 8, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 19 februari 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 augustus 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 4 november 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 5 maart 1998 betreffende de aanvraag om advies binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 april 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Economie,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 5 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden "BEF 1.500.000" vervangen door de woorden "BEF 250.000".

Art. 2. In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 6 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden "BEF 1.500.000" vervangen door de woorden "BEF 1.000.000".

Art. 3. Artikel 2, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 december 1994 houdende uitvoering van artikel 8, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Aan de ondernemingen bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juni 1998 houdende uitvoering van artikel 4 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, kan een maximum tegemoetkoming van BEF 500.000 worden toegekend voor een raadpleging zoals bedoeld in artikel 1 van dit besluit. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 juni 1998.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Minister van de Plaatselijke Besturen, de Werkgelegenheid, de Huisvesting en de Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister van Economie, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 6 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 décembre 1994 portant exécution de l'article 8, § 2, de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 19 février 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 août 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 novembre 1997;

Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 1998 concernant la demande d'avis dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 2 avril 1998, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, les mots "BEF 1.500.000" sont remplacés par les mots "250.000 FB".

Art. 2. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 6 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, les mots "BEF 1.500.000" sont remplacés par les mots "1.000.000 FB".

Art. 3. L'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 décembre 1994 portant exécution de l'article 8, § 2, de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, est remplacé par la disposition suivante :

« Il peut être octroyé aux entreprises visées à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juin 1998 portant exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, une aide maximum de 500.000 FB pour les conseils visés à l'article 1^{er} du présent arrêté. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Art. 5. Le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 juin 1998.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances,
du Budget et des Relations extérieures,
J. CHABERT